



**Zvláštní zvukové výstražné
zařízení**

AZD 530 A/M – HF+

AZZ 530A/M-HF+

AZJ 400 A-2-0

AZJ 400 A-3-0



Návod k použití a montáži

Výrobek je shodný s typem schváleným Ministerstvem dopravy České republiky, č. Osvědčení 1445,
a homologován pod číslem (E8) 10R-04 7084 (EHK-10)

Vážený zákazníku,

děkujeme Vám za důvěru, kterou jste projevili zakoupením našeho výrobku.

Před uvedením přístroje do provozu si velmi pozorně přečtěte návod k použití a montáži. Návod společně se záručním listem dobře uschovejte. V případě postoupení výrobku dalšímu uživateli předejte s výrobkem i tento návod.

Obsah

1. URČENÍ.....	2
2. SOUBOR KOMPLETAČNÍCH PRVKŮ.....	2
3. TECHNICKÉ VLASTNOSTI.....	2
3.1 Provozní podmínky.....	2
3.2 Mechanická a klimatická odolnost.....	2
3.3 Základní technické vlastnosti.....	3
3.4 Rozměry a hmotnost.....	3
4. FUNKČNÍ MOŽNOSTI.....	4
5. Obsluha zařízení s ovládacími jednotkami AZJ 400A-2-0, AZJ 400A-3-0.....	4
5.1. Sestava s ovládací jednotkou AZJ 400 A-2-0.....	5
5.2. Sestava s ovládací jednotkou AZJ 400 A-3-0.....	5
6. MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ Montáž zařízení smí provádět pouze proškolená osoba.....	6
6.1. Mechanická montáž zesilovače.....	6
6.1.1 Montáž zesilovače AZZ 530A/M - HF+.....	6
6.2 Chlazení zesilovače.....	6
6.3. Mechanická montáž ovládací jednotky.....	6
6.3.1 Montáž ovládací jednotky AZJ 400 A-2-0, AZJ 400 A-3-0.....	6
7. ELEKTRICKÉ PROPOJENÍ DÍLŮ SOUPRAVY.....	7
8. UVEDENÍ DO PROVOZU.....	7
9. ÚDRŽBA ZAŘÍZENÍ.....	7
10. SERVIS.....	7
11. DOPRAVA.....	7
12. SKLADOVÁNÍ.....	7
13. ZÁRUKA.....	7
14. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	8

1. URČENÍ

Elektronický přístroj AZZ 530 A/M – HF+ je zvláštní zvukové výstražné zařízení poskytující signály určené pro speciální vozidla s právem přednosti v jízdě, na něž se vztahují závazné předpisy a normy popisující technické provedení, způsob instalace, oprávnění, důvody a způsob jejich používání. Umožňuje připojení světelných výstražných zařízení a monitorování jejich funkce. Smí být používáno osobami s příslušným povolením a v souladu se zákonem o provozu na pozemních komunikacích a výhradně na vozidlech současně vybavených také zvláštním světelným výstražným zařízením.

Díky těsnění skříňky zesilovače a použitým konektorům typu SUPERSEAL je krytí zesilovače třídy IP66, včetně navazujícího propojovacího kabelu pro ovládací jednotku, kabelu HF a montážního příslušenství, které jsou opatřeny také těmito konektory.

2. SOUBOR KOMPLETAČNÍCH PRVKŮ

Aby bylo výstražné zařízení AZD 530A/M – HF+ kompletní, je nutno jej zakoupit jako soubor položek:

- Zesilovač AZZ 530A/M – HF+ (IP66),..... 1ks

Dále je nutno dokoupit:

- Jednotka ovládací (JE URČENA JEN DO SUCHÉHO PROSTŘEDÍ)
 - AZJ 400 A-2-0..... 1ks nebo
 - AZJ 400 A-3-0..... 1ks
- Propojovací kabel zesilovač – ovládací jednotka:
 - 2LK 765 510 (určen pro výše uvedené standartně vyráběné ovládací jednotky)..... 1ks nebo
 - 2LK 765 508 (určen pro individuální ovládací jednotku zákazníka)..... 1ks
- Kabel Handsfree:
 - 2LK 765 509 Kabel HF 1ks
- Montážní příslušenství:
 - 2LK 161 223 Montážní příslušenství (univerzální)..... 1ks nebo
 - 2LK 161 224 Montážní příslušenství (skrytá montáž)..... 1ks
 - 2LK 161 120 Souprava pro připojení přidavného majáku..... 1ks

Pro plnou funkčnost výstražného systému vozidla pro právo přednosti v jízdě je nutné sestavu doplnit o další díly:

- Tlakový reproduktor
- Speciální propojovací kabely na propojení požadované sestavy
- Zvláštní výstražné světelné zařízení s potřebnou homologací.

Zákazník si může vybrat vhodné typy ze širšího sortimentu nabízeného výrobcem.

3. TECHNICKÉ VLASTNOSTI

3.1 Provozní podmínky

Zařízení AZZ 530A/M - HF pracuje spolehlivě za těchto podmínek:

- rozmezí pracovních teplot.....-40°C až + 60°C
- relativní vlhkost.....max 90%
- atmosféra bez škodlivých výparů
- provozní napájecí napětí..... 10,8V až 15V

3.2 Mechanická a klimatická odolnost

Odolnost zařízení proti mechanickým a klimatickým vlivům je zaručena podle ČSN EN 60 068-1 a příslušných souvisejících norem.

3.3 Základní technické vlastnosti

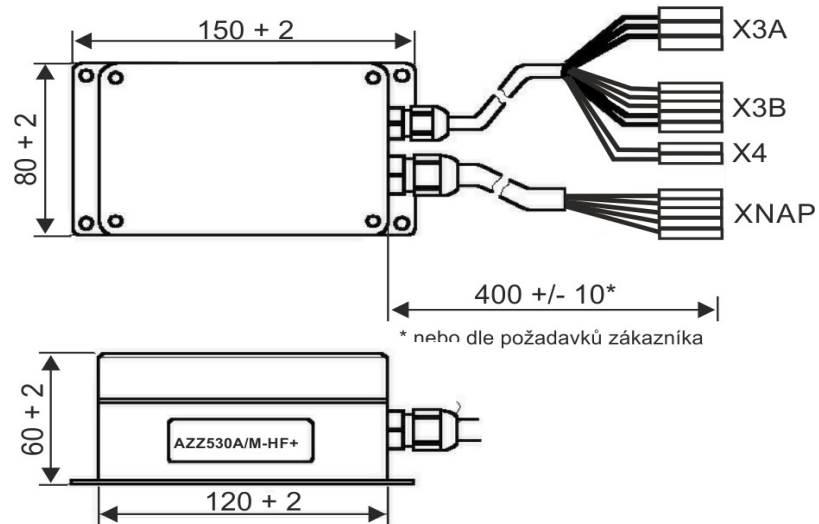
Jmenovité napájecí napětí	12V DC
Jmenovitý trvalý výkon zesilovače při napájecím napětí 13V v sirénovém provozu	min 100W / 4Ω
Použité sirénové tóny	WAIL, YELP, HI-LO, HORN
Přípustný trvalý proud kontaktu MAJÁK	max 5A

3.4 Rozměry a hmotnost

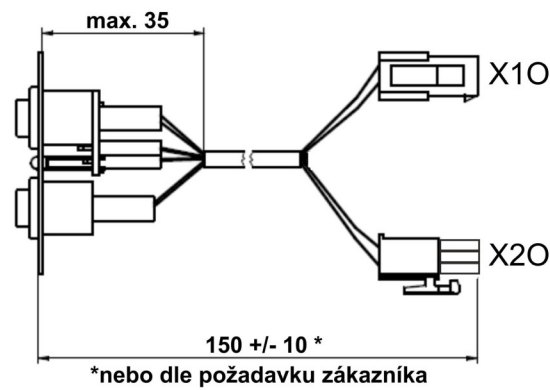
Zesilovač:

Rozměry.....obr. 1

Hmotnost.....cca 1,2kg



Obr. 1: Zesilovač



Obr. 2: Ovládací jednotka AZJ A-2-0, AZJ A-3-0

Ovládací jednotka AZJ 400 A-2-0:

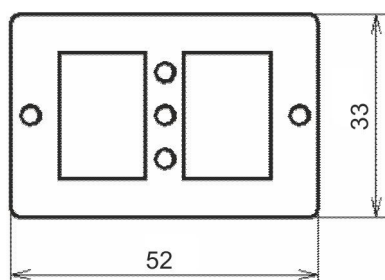
Rozměry (v x š): 33 x 52 mm

Hmotnost: 31g

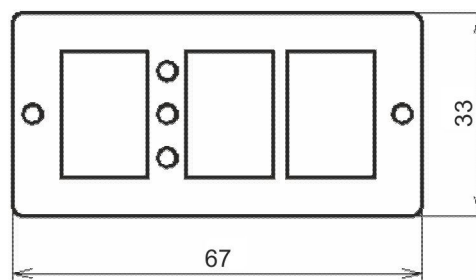
Ovládací jednotka AZJ 400 A-3-0:

Rozměry (v x š): 33 x 67 mm

Hmotnost: 39g



Obr. 3: AZJ 400 A-2-0



Obr. 4: AZJ 400 A-3-0

4. FUNKČNÍ MOŽNOSTI

Zařízení AZD 530A/M-HF+ umožňuje následující funkce (dle použité ovládací jednotky):

- jízdu s rozsvíceným majákem bez sirénového tónu
- cyklické přepínání sirénových tónů v pořadí **WAIL - YELP - HI-LO** při současném zapnutí výstražné světelné signalizace
- zapnutí sirénového tónu **WAIL** a jeho změnu na **YELP** a zpět při současném zapnutí výstražné světelné signalizace
- zapnutí přednostního tónu **HORN** při činnosti AZD 530A/M1-HF+
- vypnutí kteréhokoli sirénového tónu při současném zapnutí výstražné světelné signalizace
- signalizaci činnosti zařízení zelenou LED diodou
- signalizaci činnosti majáku připojeného přes zařízení žlutou LED diodou
- signalizaci činnosti nočního provozu (snížení svítivosti v noci) zvláštního výstražného zařízení červenou LED diodou
- ovládání sirénových tónů a tónu HORN klaksonem vozidla (handsfree)

Pokud je zvláštní světelné výstražné zařízení (maják) ovládáno prostřednictvím AZD 530A/M-HF+ (doporučeno!), elektronika AZD 530A/M-HF+ monitoruje skutečnou činnost majáku a v případě jeho selhání automaticky zablokuje sirénový tón. Tato funkce zvyšuje ochranu řidiče vozu s výstražným zařízením před způsobením dopravní nehody.

Pokud je vozidlo vybaveno světelným výstražným zařízením ovládaným mimo zařízení AZD 530A/M-HF+, lze odblokovat spínání výstražných tónů od závislosti na spínání výstražných světel zařízením AZD 530A/M-HF+. Na vozidle ale musí být zajištěno, aby zařízení AZD 530A/M-HF+ nebylo možné zapnout bez výstražných světel, uvedených do činnosti.

V případě použití individuální ovládací jednotky, kterou si zákazník zhotovuje sám, nemusí být všechny výše uvedené možnosti ovládání využívány a ovládací jednotka může být jednodušší. (Např. vypuštění ovládacích funkcí pro NP, HRN_ON, SIR_ON.)

Všechny ovládací funkce zesilovače jsou řízeny napětím +12V (+BATO).

Výstup „IND“ slouží k indikaci bezporuchového stavu světelné části zvláštního výstražného zařízení, kdy poskytuje napětí +12V pro indikační prvek ovládací jednotky.

5. Obsluha zařízení s ovládacími jednotkami AZJ 400A-2-0, AZJ 400A-3-0

K ovládání zařízení slouží prvky umístěné na ovládacích jednotkách:

- k uvedení do provozu kolébkový spínač "PROVOZ" DEN / NOC (obr. 5,6, pozice 1)
- kolébkové obousměrné tlačítko "HORN" / "MANUÁL" (obr. 5,6, pozice 2)
- kolébkový spínač "FUNKCE" (obr. 6, pozice 6)

.Před uvedením zařízení do provozu je nutno umístit maják na střešku vozidla a zasunout vidlici šňůry majáku do jedné z zásuvky systému AZD 530A/M-HF+ v kabině vozidla (nebo namo

Upozornění:

Při použití majáku s magnetickým uchycením je nutno respektovat náležitosti doporučené výrobcem majáku. Za škody způsobené nevhodným používáním majáku zodpovídá uživatel.

5.1. Sestava s ovládací jednotkou AZJ 400 A-2-0

Zařízení se zapne překlopením kolébky spínače "PROVOZ" do polohy ☀ (DEN) nebo do polohy ☾ (NOC).

V poloze ☀ (DEN) je svítivost připojeného zvláštního výstražného zařízení na 100%, v poloze ☾ (NOC) se jeho intenzita svítivosti sníží na 50%,

Zapnutí je indikováno zeleným svítidlem "PROVOZ". Režim NOC je navíc indikován červeným svítidlem "NOČNÍ PROVOZ". Připojení majáku je indikováno žlutým indikačním svítidlem "MAJÁK", je-li uveden do činnosti.

Není aktivován žádný sirénový tón.

Stiskem tlačítka "HORN" / "MANUÁL" do polohy MAN/HF se ovládají sirénové tóny takto:

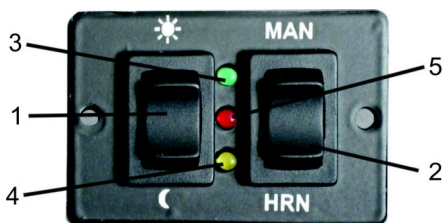
krátký stisk (<400 ms) – cyklicky přepíná sirénové tóny v pořadí: WAIL – YELP – HI-LO – WAIL - ...
2x krátký stisk (dvojklik musí být učiněn do 500 ms) – vypnutí sirénového tónu

Stiskem tlačítka "HORN" / "MANUÁL" do polohy HRN se po dobu držení aktivuje sirénový tón "HORN".

Funkci tlačítka "HORN" / "MANUÁL" lze realizovat i klaksonem vozidla po propojení zesilovače s klaksonem prostřednictvím kabelu takto:

krátký stisk (<400 ms) – cyklicky přepíná sirénové tóny v pořadí: WAIL – YELP – HI-LO – WAIL - ...
2x krátký stisk (dvojklik musí být učiněn do 500 ms) – vypnutí sirénového tónu
dlouhý stisk (>400 ms) – po dobu držení je přednostně aktivován výstražný tón HORN

Ovládání lze kombinovat pomocí obou prvků, tedy tlačítkem "HORN" / "MANUÁL" i klaksonem vozidla.



1. Kolébkový spínač "PROVOZ" DEN / NOC
2. Kolébkové tlačítko "HORN" / "MANUÁL"
3. Zelené indikační svítidlo "PROVOZ"
4. Žluté indikační svítidlo "MAJÁK"
5. Červené indikační svítidlo "NOČNÍ PROVOZ"

Obr. 5: Ovládací jednotka AZJ 400 A-2-0

5.2. Sestava s ovládací jednotkou AZJ 400 A-3-0

Ovládací jednotka AZJ 400 A-3-0 obsahuje navíc spínač "FUNKCE", kterým se modifikuje činnost tlačítka "HORN" / "MANUÁL" takto:

a) spínač "FUNKCE" v poloze  (majákový mód).

Ovládání a funkce jsou shodné s bodem 5.1.

b) spínač "FUNKCE" v poloze   (sirénový mód).

Po sepnutí spínače "PROVOZ" se aktivuje sirénový tón WAIL a současně svítí zvláštní výstražné svítidlo (maják).

Stiskem tlačítka "HORN" / "MANUÁL" do polohy MAN/HF se ovládají sirénové tóny takto:

krátký stisk (<400 ms) – přepne sirénový tón WAIL na YELP a opětovným stiskem zpět na WAIL.


Stiskem tlačítka "HORN" / "MANUÁL" do polohy HRN se po dobu držení aktivuje sirénový tón "HORN".

Funkci tlačítka "HORN" / "MANUÁL" lze realizovat i klaksonem vozidla po propojení zesilovače s klaksonem prostřednictvím kabelu takto:

krátký stisk (<400 ms) – přepne sirénový tón WAIL na YELP a opětovným stiskem zpět na WAIL.

dlouhý stisk (>400 ms) – po dobu držení je přednostně aktivován výstražný tón HORN

Ovládání lze kombinovat pomocí obou prvků, tedy tlačítkem "HORN" / "MANUÁL" i klaksonem vozidla.

Sirénový tón lze vypnout přepnutím spínače "FUNKCE" do polohy .



1. Kolébkový spínač "PROVOZ" DEN / NOC
2. Kolébkové tlačítko "HORN" / "MANUÁL"
3. Zelené indikační světlo "PROVOZ"
4. Žluté indikační světlo "MAJÁK"
5. Červené indikační světlo "NOČNÍ PROVOZ"
6. Kolébkový spínač "FUNKCE"

Obr. 6: Ovládací jednotka AZJ 400 A-3-0

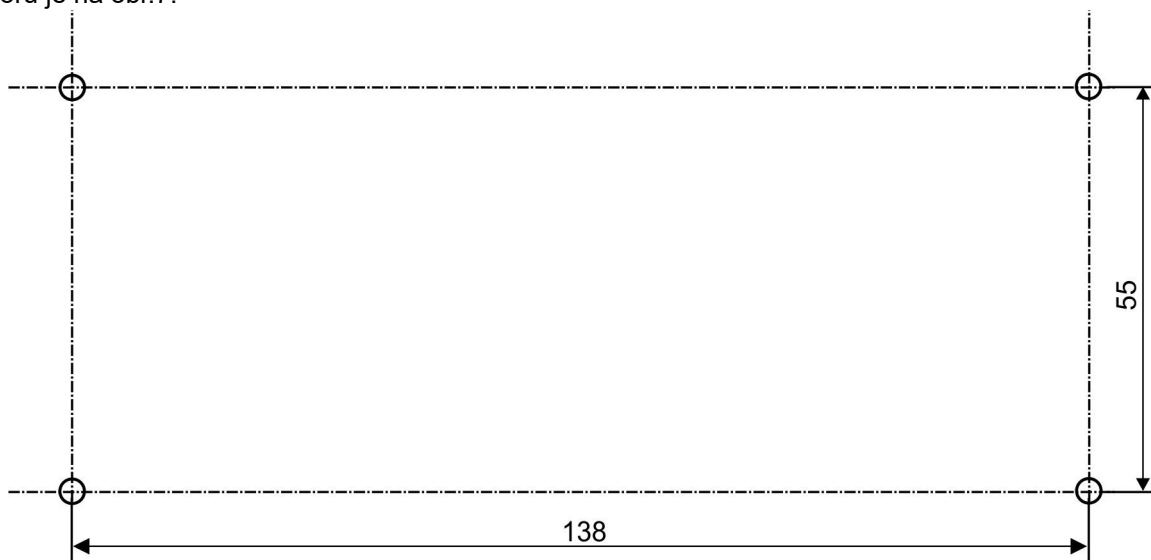
6. MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ

Montáž zařízení smí provádět pouze proškolená osoba.

6.1. Mechanická montáž zesilovače

6.1.1 Montáž zesilovače AZZ 530A/M - HF+

Zesilovač uchytit k vozidlu ve čtyřech místech pomocí čtyř šroubů do plechu ST 3,9 x 16 nebo čtyř šroubů M4 x 16 (případně delší podle tloušťky materiálu, na který je zesilovač uchycen) a čtyř matic M4 s pružnými podložkami. Rozteč otvorů je na obr.7.



Obr. 7: Montážní otvory zesilovače

6.2 Chlazení zesilovače

Zesilovač AZZ 530A/M - HF+ je elektrickým spotřebičem se značným příkonem. Přes svoji vysokou účinnost se při činnosti zahřívá, a proto je vestavěn do hliníkového tělesa, které plní funkci jeho chladiče. Pro bezpečný a bezporuchový provoz zesilovače je nezbytně nutné jej ve vozidle instalovat takovým způsobem, aby nebyl v malém uzavřeném prostoru a aby okolo jeho tělesa bylo zajištěno co nejlepší proudění vzduchu.

6.3. Mechanická montáž ovládací jednotky

6.3.1 Montáž ovládací jednotky AZJ 400 A-2-0, AZJ 400 A-3-0

Montáž ovládacího panelu se provádí pomocí dvou samořezných šroubů 2,9 x 9,5. Najděte v palubní desce vhodné místo pro umístění ovládacího panelu. Pomocí montážních šablon dodávaných společně s příslušnou ovládací jednotkou vytvořte otvor, do kterého bude ovládací jednotka vložena a upevněna výše uvedenými šrouby.

Ovládací panel by měl být v zorném poli řidiče obdobně jako ostatní ovládací prvky elektrické výbavy automobilu.

7. ELEKTRICKÉ PROPOJENÍ DÍLŮ SOUPRAVY

Elektrické propojení jednotlivých prvků soupravy musí odpovídat blokovému schématu na obr. 8.

Pro zapojení složitějších sestav (více majáků, světelná souprava) lze využít blokových schémat na obr. 9, 10, 11. Pokud majáky mají možnost vzájemné synchronizace, je třeba synchronizační vodiče mezi sebou propojit.

Všechny kabely musí být vedeny a upevněny tak, aby nedošlo k jejich samovolnému uvolnění, poškození nebo vzniku zkratu.

Připojení kabeláže k autobaterii musí být provedeno jako poslední krok montáže při vyjmutých pojistkách z pojistkové skříňky a po důkladné kontrole provedené instalace.

8. UVEDENÍ DO PROVOZU

- Po ukončení instalace uvést do původního stavu veškeré díly vozidla, které bylo nutné při montáži zařízení demontovat.
- Zkontrolovat na ovládací jednotce, zda je zařízení vypnuté.
- Vložit pojistku do pojistkové skříňky.
- Provést funkční kontrolu zařízení dle bodu 5 tohoto návodu.

9. ÚDRŽBA ZAŘÍZENÍ

Jako profesionální zařízení v provozu se školenou obsluhou zařízení AZD 530A/M - HF+ nevyžaduje žádné zvláštní nároky na údržbu. Náhrada pojistkových vložek je povolena pouze shodným typem pojistky.

Zvyšovat proudovou hodnotu pojistky je nepřipustné.

Pokud po výměně pojistky nedojde k obnově normální funkce zařízení, je nutný zásah servisního střediska. K čištění ovládací jednotky doporučujeme použít hadřík, navlhčený v čisté vodě, případně s použitím saponátu. K čištění nepoužívat chemická rozpouštědla. Při čištění je nutné zabránit vniknutí kapaliny do zařízení.

10. SERVIS

Servis a opravy tohoto výrobku zajišťuje výrobce / dodavatel nebo jím pověřená organizace.

11. DOPRAVA

Přeprava výrobku v přepravním obalu musí být provedena uzavřenými krytými dopravními prostředky, v jejichž přepravním prostoru je zaručeno prostředí bez škodlivých výparů s teplotou - 25 °C až + 55 °C a relativní vlhkostí do 75 %. Stohování při dopravě - povoleno max. 5 ks na sobě. Po dobu přepravy ručí za výrobek přepravce.

12. SKLADOVÁNÍ

Výrobek musí být skladován v přepravním obalu v prostředí s teplotou + 5 °C až + 30 °C a relativní vlhkostí do 75 %, bez chemických vlivů. Přepravní obal nesmí být při skladování ve styku se zemní vlhkostí a nesmí být vystaven sálavému teplu. Stohování při skladování - povoleno max. 5 ks na sobě. V případě nedodržení skladovacích podmínek odmítá výrobce / dodavatel jakékoliv reklamace z titulu záruky.

13. ZÁRUKA

Výrobce / dodavatel zaručuje technické vlastnosti výrobku podle platných technických podmínek a uznává reklamace dle příslušných právních norem po dobu uvedenou v záručním listě. Záruka nebude platná, bude-li odstraněn originální štítek zesilovače a nebude-li k dispozici platný záruční list.

14. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Obaly výrobků jsou vyrobeny výhradně z recyklovatelných materiálů, které by při nesprávném uložení mohly poškozovat životní prostředí. Po vybalení a instalaci výrobku všechny obalové prostředky podle charakteru materiálu (papír, plast, kov, dřevo) odevzdejte do tříděného odpadu na sběrných místech ve vaší obci.

Výrobky jsou po ukončení technické životnosti (dožilé výrobky) považovány ve smyslu zákona o odpadech za elektroodpad, který nesmí být odstraňován spolu se směsným komunálním odpadem. Musí být odkládán na místech odděleného sběru, která jsou určena k tomu, aby se zařízení dostalo až k ekologickému zpracování.

Spotřebitel se o sběrném místě dozví na obecním úřadu, u posledního prodejce a na webových stránkách www.asekol.cz. Výrobní značka ani místo nákupu neovlivňuje jeho odevzdání k recyklaci na místa zpětného odběru. Výrobce / dodavatel je zapojen do kolektivního systému pro nakládání s elektroodpadem ASEKOL, s.r.o.

Jsou-li výrobky instalovány do vozidel, stávají se součástí finálního provedení specializovaného automobilu, jehož ekologická likvidace může být upřesněna jeho dodavatelem.

Dodržením postupu pro oddělený sběr vysloužilého elektrozařízení zajistíte možnost recyklace použitých materiálů a přispějete k ochraně životního prostředí.

HOLOMÝ s.r.o.

Hemy 829, Krásno nad Bečvou
757 01 Valašské Meziříčí
Česká republika

tel: +420 571 685 970
+420 571 685 971
fax: +420 571 685 979

e-mail: sales@holomy.cz
www.holomy.cz

Certifikát
ČSN EN ISO 9001:2016